毆刧梁永兇徒已定罪

片打臣訊。本埠華僑梁永君。於七月中旬。被兇徒毆刧。入醫院醫治。前經本埠中華會館開會表決援助。並派周金洪君入案控告。當時該兇徒畏罪遠逃。乃無蹤緝。後在亞省緝獲歸案。梁永君早經平安出院。乃定九月十五日開審。法官在該市華寓堂。由周金洪君主控。及省差與梁氏指証。法官明人証無訛。罪有應得。至十七日定該兇犯所氏。監禁三十天。又罰款二百元。兇犯如無款繳納。再加監六十天。以了是案。此案幸由會館援助。及得本埠中華總會館。梁忠孝堂擊援。此案今得了決。亦賴僑眾及會館之鼎力。有以致之。

点城協和學校開學禮略誌

點爾頓訊。本埠協和學校。於九月六日上午十一時。主日崇拜之後。舉行開學禮。是日新舊學生與家長。及僑胞踴躍參加。先由董事部陳秉鴻君主席宣佈。該校成立之經過。與學校之意義。及教員之責任等。同聲教師余紹新教員。劉文媛夫人。陳翠文女士。前在廣州培道中學畢業。熱心華僑德育。現當本會婦女會書記之職。[illegible]今館歡迎。朱武坤不拒獻花。劉夫人先訓該校職員與學生之意義。並勉勵學生努力向學。[illegible]家長[illegible]。該校定於凡日下午五時上課。歡迎男女僑童。早日報名入校。以免額滿見遺云。

大西洋公約仍爲和平支柱

艾島埠。加拿大新電。自由黨領袖皮爾遜。昨星期五日告美加關係太平洋會議謂。大西洋公約組織。仍爲西方國家維護其安全之重要措施。

皮爾遜認爲北美防禦之加強。恐怕削弱大西洋公約各國之防衛。彼謂加拿大比前更與美國密切地連。美國認爲北美比西歐更容易被襲擊。則美國應對加拿大關切。

彼又謂。此須有一集體之決策。而使加拿大認識參加大西洋公約組織之重要。加拿大應分擔在加境設置防禦警報綫之費用。即使該項警報綫。實際上只能應用五六年。

與太克編輯自萊爾法設審謂。加拿大並無一個自給及自足之政策。故對大西洋公約之供獻不多。只能做到「身爲會員應做會費」之工作而已。但彼希望加拿大之分擔是甚公平。

彼多種報編輯發表臣會謂。美國爲保護其國家。實應分擔加拿大之利益。美國對加拿大之政策。將使其遭遇及自覺得到考慮。

△香港司徒氏宗親會成立開幕鳴謝啓事

本會籌建會所委員會。經已成立。並定期九月廿日。在香港英京酒家舉行成立開幕。暨第一屆全體理監事就職典禮。並籌備出版成立開幕專刊。此次承蒙旅加兄親函致請陳誠副總統。暨葉公超。劉鍇。鄭天錫。等大使。傅秉常。謝冠生。于右任。賈景德。夏德惠。謝瀛洲。馬壽華。等院長。和鑑世芳。梁寒操。鄭彥棻。李璜年。張曉峯。馬超俊。高信。吳鐵。等主任長官。專賜題詞。又蒙美東各埠昆仲。熱心贊助。以成美舉。特此登報。藉表謝忱。並將所收到彼市暨昆仲題贈捐助。芳名開列如左（恐不盡錄）

捐五百元者：俊棠。俊俠。尚蘅。尚華。俊啟。昆文。銀援。文振。奇煉。聲富。慶鐘。

捐三百元者：灼輝。俊發。纖鑑。尚鏵。貞業。有燄。永熙。聯鉞。耀鏵。俊六。有愛。毓福。纂輯。利亨。

捐二百元者：用樑。巍傑。卓榮。金鏡。承琛。爾全。仰文。有總。

捐一百元者：科文。燕書。尚逢。文球。永堂。聲聚。健波。承鉞。榮潤。承劍。讀文。如蕩。文春。錦文。甜援。任強。

捐五十元者：傑文。

捐三十元者：瑞榮。顯濃。宏潤。

（港幣爲本位）

香港司徒氏宗親會會長居
暨全體理監事仝啓
中華民國四十八年九月十五日

○獨市餐館生意 連實業平賣

本餐館位於沙省爽鎮。向來生意暢旺。地位適中。現因本人年老。無力支持。願將全盤生意連實業出賣。現價九千元。鋪尾有住房四個及一廚。各種傢俬齊備。極合住家之用。如有欲營此業者。函商面議均可。

Gello's Cafe, Qu'Appelle, Sask.

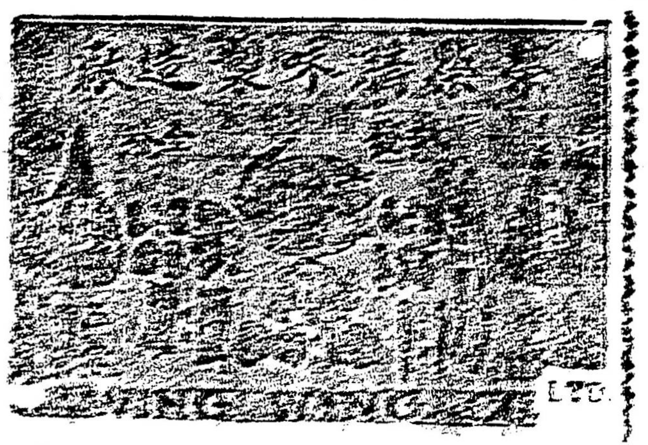
○園口出賣或批耕

兩畝餘（2½）好瓜菜園口。有園寮。位於溫臣地區（Brookdale）對面。晚間八點半至九點半電話 TR 6-9001 洽商。

△埠卡 民治黨經費鳴謝

由民國四十二年九月
至民國四十八年八月十五日

皇冠餐館廿元 黃鉅兼十元 方來十元
雷紹奚 黃琛 周明瑤 曹建
馬衛宗 方紹鈺 胡教儉 劉鉅
雷家頤 雷福綸 梁想 馬毓光
馬喜潔 每五元
黃艾倫 劉孔梅 梁芳 陳健民
黃明信 陳健民 朱錫羽 鄭錦帆
鄭兆樞 每三元
謝衛石 梁國錄 馬文傑 馬建強
張文錫 張偉傑 張炎歐 黃朝如
許傑儒 關蔗豪 關邦健 馬象新
溫用寬 張瑞安 每二元五
盧拱照 馬石磊 黃景白 關崇深
黃安 每二元
馬華新 黃禮鐵 余翹中 每一元五
謝智一元


458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 一二八〇四番電話

加拿大雲哥華
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7[illegible] [illegible] EAST PENDER STREET
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-6647 [illegible] EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
承辦各國著名工藝雕刻商品 信託保管[illegible] [illegible]
電報
華區最大旅店 暖氣冷熱水喉 [illegible] 招待週到[illegible]

嘉敦旅店新電話
MU 2-9647

美寶女界美容院
事寧定東新門牌九號
電話 MU. 2-6415

全部新式電髮機器 屋至新裝冷氣設備 美容專家精工妙法 [illegible]

在香港買屋最穩妥

百德大廈
華登大廈
[illegible]

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-2983
Vancouver 4, B.C. Canada

★養生至補丸特再展期優待試服

凡未試服養生至補丸之新用戶。可寄銀二元。即得上養生至補丸四十粒。以供試服。每罇一百粒。價銀七元五毛。外埠加郵費五毛。

代理萬春堂榮譽出品

根絕甜尿丸 新久甜尿 一罇見效 每罇五元 買二送一

驅風萬靈油 風濕骨痛 立刻見功 每罇一元五毛 買二送一

以上優待及贈送之有效日期定十月卅日止截

又大帮運到紐約仁壽藥行
坤乾大補丸 每罇七元五

本報之異彩特色

★本報爲加拿大華文日報之先導者。創設於一九〇七年。即中華民國紀元前五年。宗旨純正。公平立論。爲代表華僑輿論之文化機構。且爲銷流最多最遠之報章。

★論評方面：本報社論。均爲名作家執筆。說事立言。不偏不倚。以轉諭周諮之論文。暨精確嚴正之批判。對於國際時局。社會動態。及有關華僑社會之利害禍福問題。悉盡其闡揚正理。暨保持正義之是非觀察。至於社團與僑胞之發表意見。提供建議。本報均樂予登載。作爲華僑之喉舌耳目。

★副刊編輯：本報副刊之編輯。小說。掌故。逸話。雜文。詩詞。非選大家著作。即爲名流撰述。內容充實。包羅萬有。時趣奇談莊諧悉備。足爲益智識增見聞。陶養文學。藝術修養之大園地。

★新聞電訊來源：由一九四一年以來。本報即訂定「加拿大新聞社」「美聯社」「合衆社」等通訊社爲特約戶。並不惜重資。特置電訊自動機。報字電訊。日夜不停。所有世界及加屬新聞。本報導動廣博而豐富。翔實而快捷。不作歪曲之宣傳。錯誤之報道。（歡迎參觀）

★篇幅版面：本報自一九五七年改用新置新四號宋體字粒。二寸闊每行可容字粒十七只。舊字粒則僅容字粒十五只。二寸闊每行可容字粒十一只。舊字粒則僅容字粒十只。全版面積廿一寸高。十六寸半闊。乃華文日報最廣闊者。每日約排二萬餘字。比之前時。字數大增。新聞電訊副刊文藝。無一不增加材料。更爲豐富。

★長期訂戶特多。廣告效力最宏。

★訂閱手續簡便。僅須將通訊處。繕寫正楷英文。寄即如命寄遞。報費例請先惠。如欲改下期。即將該方交。亦可通函辦理。凡我僑胞。幸垂顧焉。

△埠卡 達權社經費鳴謝

由民國四十三年九月
至民國四十八年八月十五日

方來十元 雷紹奚 黃琛 周明瑤
曹建 馬衛宗 鄭鉅 梁想
馬毓光 馬喜潔 每五元
陳健民 梁芳 黃明信
鄭兆樞 每三元 鄭錦帆
謝衛石 馬文傑 馬建強 張炎歐
黃朝如 許傑儒 關邦健
馬象新 溫用寬 每二元五 關蔗豪
馬石磊二元
馬華新 黃禮鐵 余翹中 每一元五
謝智一元

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B.C. MU 2-3045
營業時間 每日上午十一時至午夜三時

新張伊始喜臨門 餐廳裝璜雅麗高軒 大宴可羅五十席 小酌清幽特備雅座 淡江名廚烹飪美味 雲城魚蝦選擇新鮮 貴客如歸包滿意 禮貌殷勤歡迎不厭煩

○新舖位兩間出賃

位於域多利亞街六九二九號。十四尺闊四十尺深。六九三三號。十六尺闊五十尺深。有意者電話 FA 5-1738 洽商。

中華學校籌募經費特映七彩顏色片

該校爲籌募經費。向映名片。每次得男女僑胞熱心愛護。異常踴躍。向不後人。茲定於九月二十七及十月四日選映梁山伯與祝英台。飛行太子。兩部名片。敬請各界男女僑胞踴躍購票玉成義舉。

家傳戶誦故事。重新編訂歌劇。淒涼香艷。傳奇歌唱。受僑胞歡迎。

「梁山伯與祝英台」 主演 [illegible]
九月二十七日放映 日場兩點半 夜場八點半

全部七彩顏色歌唱片王

從一個神奇的故事闡揚勸善懲惡的道德及發揮兄弟之愛骨肉之情俱有教育性巨片 有唱情 有打鬥 有神奇 有內容

「飛行太子」 主演 [illegible]
十月四日放映 日場兩點半 夜場八點半

餐館樓宇連傢私賤售

茲有餐館一間。在沙省 Kamsack 埠。現下完全修改。裝飾華麗。適合衞生。樓上有房五個。目前每月做得生意四千餘元。論位適中。架生傢俬齊備。能座六十二位客。通訊處如後。

C. Y. Park, 116 Charles St.,
Winnipeg, Man.

百代實業買賣有限公司 柏權王

PATHAY REALTY LIMITED
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-6714

★雜貨店與餐館[illegible]。每日上午八時至下午八時。[illegible]每日五十元。若有精神者。即時可增加入息。[illegible]

★有人息屋出賣。在本埠西區。每月入息[illegible]。可租至[illegible]。價銀一萬七千[illegible]。

★新屋出賣。近弄沙巷。[illegible]一大廳房。[illegible]。一萬五千元。

★新房出賣。在非沙天六十三街。三個睡房。[illegible]

★華麗摩登西餐館出賣。在雲埠[illegible]。每日上午八時開市至下午[illegible]。每月銀二[illegible]。

★議會到。有屋[illegible]。五百元。元爽現錢六千元。

[illegible]

○獨市餐館連實業出賣

本餐館位於沙省北方必得埠。向來生意平穩。現因本人年老無人支持。願將全盤生意連實業出賣。各種傢俬齊備。土庫有自動暖爐廚爐。鋪尾有住房兩個。鋪後有房屋貯什物。如有欲營斯業者。勿失良機。函商面議均可。

O. K. Cafe, Meath Park, Sask.

民治黨 達權社 重要啓事

啓者。本黨社郵政信箱。經已從新轉換。嗣後關於黨社來往函件。請函下列 P. O. Box 97 寄來爲荷。特此公佈週知。

林亞破汶 民治黨 達權社 仝啓

錦祿埠唐番餐館出賣

位於唐人街。裝修新年。雜貨齊備。生意定。有長期。現因股東志圖別業。願以廉價出賣。如有僑胞欲營此業者。勿失良機。函商面議均可。

W. K. CHOP SUEY
167 W. Victoria St.,
Kamloops, B.C.

獨家代理 中國玻璃

本號獨家代理。中國新製玻璃。居及建築用玻璃。品質優良。大小均備。任何貨品平宜。函洽面議。無任歡迎。

光華公司 T. K. LEE CO LTD.
14[illegible] E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 5-9431 MU 1-1983

廣州酒家

CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Telephone MU.2-5148

[illegible]

馬振垣旅行社

加拿大 點門頓
B. K. MAH TRAVEL AGENCY
[illegible] St. & Tooley Building
Edmonton, Alta.
Phone GA 2-7734, After Hours [illegible]
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社代理
擔任加拿大航空公司 加拿大太平洋航空公司 [illegible]航空公司及泛美各國航空公司 [illegible] 辦理護照 [illegible] 來加手續 [illegible]